



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE št. 40/21
Luxembourg, 17. marec 2021

Sodba v zadevi C-900/19
One Voice in Ligue pour la protection des oiseaux/Ministre de la Transition
écologique et solidaire

Država članica ne sme dovoliti načina ujetja ptic, ki pripelje do stranskega ulova, če lahko ta ulov zadevnim vrstam povzroči poškodbe, ki niso zanemarljive

Zgolj to, da gre za tradicionalen način ujetja ptic, kakršen je lov z limanicami, ne zadostuje za ugotovitev, da tega načina ni mogoče nadomestiti z drugo zadovoljivo rešitvijo

Združenje One Voice in zveza Ligue pour la protection des oiseaux (zveza za varstvo ptic) nasprotujeta uporabi limanic za ujetje ptic. Pri Conseil d'État (državni svet, Francija) sta izpodbijali ureditev, s katero je v nekaterih francoskih departmajih dovoljena uporaba limanic¹. Združenji sta se v utemeljitev tožb sklicevali na kršitev določb Direktive o pticah², zlasti njenega člena 9, ki določa zahteve in pogoje, pod katerimi lahko pristojni organi odstopijo med drugim od prepovedi lova z limanicami iz člena 8 in točke (a) Priloge IV k tej direktivi.

V teh okoliščinah je Conseil d'État Sodišču postavil vprašanje glede razlage teh določb Direktive o pticah. Sodišče je v sodbi podalo nekaj pojasnil v zvezi z možnostjo pristojnih organov, da odstopajo od prepovedi iz člena 8 te direktive glede nekaterih načinov ujetja zaščitene ptic v okviru lovske dejavnosti.

Presoja Sodišča

Sodišče je na prvem mestu razsodilo, da **je treba člen 9(1) in (2) Direktive o pticah razlagati tako, da zgolj to, da gre za tradicionalen način ujetja ptic, ne zadostuje za ugotovitev, da tega načina ni mogoče nadomestiti z drugo zadovoljivo rešitvijo v smislu te določbe.**

V sodbi je namreč najprej opozorilo, da morajo države članice pri izvajanju določb glede odstopanja zagotoviti, da je vsak poseg v zaščiteno vrsto dovoljen le na podlagi odločitev, ki so natančno in ustrezno obrazložene ter v katerih so navedeni razlogi, pogoji in zahteve iz člena 9(1) in (2) Direktive o pticah. V zvezi s tem je podrobneje navedeno, da nacionalna ureditev, v kateri je uporabljen sistem odstopanja, ne izpolnjuje pogojev v zvezi z obveznostjo obrazložitve, če vsebuje zgolj navedbo, da ni druge zadovoljive rešitve, ne da bi bila ta navedba podprta s podrobno obrazložitvijo, ki bi temeljila na najboljših upoštevanih znanstvenih spoznanjih.

Sodišče je nato poudarilo, da **so tradicionalni načini lova sicer lahko „sprejemljiva oblika uporabe“, ki je z Direktivo o pticah dovoljena, vendar ohranitev tradicionalnih dejavnosti ne more pomeniti samostojnega odstopanja od sistema varstva, vzpostavljenega s to direktivo.**

Sodišče je nazadnje opozorilo, da mora pristojni organ pri preverjanju, ali ne obstajajo druge zadovoljive rešitve, primerjati različne rešitve, ki ustrezajo pogojem sistema odstopanja, in izbrati tisto, ki se zdi najbolj zadovoljiva. Ker morajo Unija in države članice pri oblikovanju in izvajanju politike Unije na nekaterih področjih na podlagi člena 13 PDEU v celoti upoštevati zahteve po dobrem počutju živali, je treba zadovoljivost alternativnih rešitev presojati glede na razumne

¹ Gre za pet odlokov z dne 24. septembra 2018 o uporabi limanic za lov na drozge in kose, namenjenih za vabo v lovni sezoni v nekaterih francoskih departmajih (JORF z dne 27. septembra 2018, besedila št. od 10 do 13 in 15) in odlok z dne 17. avgusta 1989 v zvezi z isto zadevo (JORF z dne 13. septembra 1989, str. 11560).

² Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL 2010, L 20, str. 7).

možnosti in najboljše razpoložljive tehnike. Sodišče pa je navedlo, da se zdi, da take rešitve obstajajo. Sodišče je namreč že razsodilo, da sta vzreja in razmnoževanje zaščitene vrste v ujetništvu lahko druga zadovoljiva rešitev, če se izkažeta za mogoča, in da je tudi prevoz zakonito ujetih ali posedovanih ptic sprejemljiva oblika uporabe. V zvezi s tem zgolj okoliščina, da vzreja in razmnoževanje zadevnih vrst v ujetništvu zaradi nacionalne ureditve še nista izvedljivi v velikem obsegu, ne more omajati upoštevnosti teh rešitev.

Sodišče je na drugem mestu razsodilo, da **je treba člen 9(1)(c) Direktive o pticah razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, ki z odstopanjem od člena 8 te direktive dovoljuje način ujetja, ki pripelje do stranskega ulova, če lahko ta stranski ulov – čeprav je ta majhnega obsega in traja omejen čas – neciljnim ujetim vrstam povzroči poškodbe, ki niso zanemarljive.**

Sodišče je namreč opozorilo, da lahko države članice odstopijo od prepovedi nekaterih načinov lova, med drugim če ti načini omogočajo ujetje nekaterih ptic na selektivni podlagi. V zvezi s tem je pojasnilo, da je treba pri presoji selektivnosti nekega načina upoštevati ne le podrobnosti tega načina in količine neciljnih ptic, ujetih na ta način, ampak tudi njegove morebitne posledice za ujete vrste z vidika poškodb, povzročenih ujetim pticam.

Tako je pogoj selektivnosti v okviru načina ujetja, ki ni smrten in ki pripelje do stranskega ulova, lahko izpolnjen le, če je količina tega stranskega ulova majhna, torej če je s tem za omejen čas prizadeto zelo majhno število nenamerno ujetih primerkov, in če jih je mogoče izpustiti ob kvečjemu zanemarljivih poškodbah. Sodišče pa je ugotovilo, da **je zelo verjetno – brez poseganja v ugotovitve, do katerih bo nazadnje prišel Conseil d'État – da ujete ptice kljub čiščenju utrpijo nepopravljive poškodbe, saj lahko limanice že po svoji naravi poškodujejo perje vseh ujetih ptic.**

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793

Posnetki z razglasitve sodbe so na voljo na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106